

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 97 (1971)
Heft: 23

Artikel: Im Studienurlaub
Autor: Mäder, Fritz
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-510371>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



FS

das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie und dem Wirkstoffkomplex S-32

Wer es benützt, weiss Bescheid: FS bekämpft wirksam Schuppen und Haarausfall. Deshalb unsere uneingeschränkte Garantie «Erfolg oder Geld zurück».

FS enthält in der richtigen Zusammensetzung jene natürlichen Nähr- und Aufbaustoffe, die für Kopfhaut und Haare unentbehrlich sind. Zu den bewährten FS-Haarschutz-Faktoren B, F + H und den Pflanzenextrakten ist neu der Wirkstoffkomplex S-32 hinzugekommen. Mit dem Resultat, dass FS-Haarwasser jetzt eine spürbar verstärkte Wirkung aufweist.

Nur im Fachgeschäft erhältlich!



«Übrigens kaufe ich jetzt FS-Haarwasser in der Doppelpackung - da spare ich zwei volle Franken.»

Parfumerie Franco-Suisse S.A. Pratteln

neu
mit verstärkter Wirkung!

Im Studienurlaub

Da sitzt du wieder in den Rängen wie ehemals: ein bißchen steif. Durch offene Türen in den Gängen siehst du die heutige Jugend life.

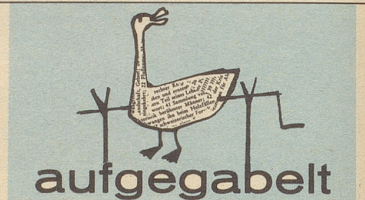
Sie liegen auf der Treppenplatte, sonst galt das nicht als feine Art. Du bist der einzige mit Krawatte, bei andern endet dort der Bart.

Und diese Mädchen da sind Jungen, wofür zwar nur der Stimmbruch spricht; die Tarnung wäre sonst gelungen, stichhaltig ist die Kleidung nicht.

Die Wissenschaft der Professoren ist nicht mehr, was man dich gelehrt. Wer zog die Wahrheit an den Ohren? Sie machte unverhohlen kehrt.

So springt dein Weltbild aus dem Rahmen (und sitzt du noch so stramm) wie aus dem Munde jener Damen der aufgeblas'ne Chewing-gum.

Fritz Mäder



Der verantwortungsbewusste Journalist läßt sich nicht von Massengefühlswogen tragen, er weckt Verständnis für das dem Laien schwer Verständliche, er versucht, populärwissenschaftliche Notstege zu errichten, er wirft sich für den Fortschritt in die Schanze, auch wenn dieser Fortschritt augenblicklich unpopulär erscheint. Also: Raumfahrt ist nötig.

✂ Roman Brodmann

Antienglisches

... aus einem Schüleraufsatz

Als Schweizerknaben macht mich muff, wenn man ein «beinah Englisch» kaut wie «Tschuwinggömm». – Ich sag es laut, man bleib' doch in der eig'nen Haut und prahl' mit Aufschnitt nicht, und Bluff!

Man lacht mich aus, – es heiße «Blöff». Doch wie ich's les', so sag ich's halt. Was sexy heißt, das läßt mich kalt. Dafür bin ich zu wenig alt und fall (auf Englisch) nicht in Löff.

Ich tütsche, drop und sit nicht in. Wer nicht bei seiner Sprache bleibt, und so grad zwei aufs mal «verchaibt» – indem er solchen Unsinn treibt – von dem behaupt' ich, daß er spinn'.

Mit solchem Mischmasch ist's ein Kreuz. Man mach' doch besser den Versuch mit einem guten Schweizerfluch, so richtig bodenständig ruch, – das hat doch Kraft und Saft und Speuz.

Werner Sabli